

MB-CDI Trilingual Checklist

Note: Some words appear in multiple sections intentionally. For Deaf children, visual attention is critical — tapping, waving, and eye gaze are all communicative acts. | ໝາຍເຫດ: ຄຳບາງຄຳປາກົດຢູ່ໃນຫຼາຍໝວດໂດຍຕັ້ງໃຈ. | Note: Certains mots apparaissent dans plusieurs sections intentionnellement.

Language Exposure & Vocabulary Inventory
ຄຳສັບ ແລະ ການຮັບຮູ້ ພາສາ
Inventaire de l'Exposition Linguistique et du Vocabulaire

Version 7 • DRAFT — English | ລາວ | Français | 442 items across 25 categories
Adapted from the MacArthur-Bates CDI | Laos Deaf Education

Child's Name / ຊື່ ເດັກ / Nom de l'enfant:		Date of Birth / ວັນເດືອນປີເກີດ / Date de naissance:	
Date of Assessment / ວັນທີປະເມີນ / Date d'évaluation:		Age / ອາຍຸ / Âge:	
Teacher / Assessor / ຄູ່ / ຜູ້ປະເມີນ / Enseignant(e):		School / Village / ໂຮງຮຽນ / ບ້ານ / École:	
Hearing Status / ສະຖານະການໂຕ້ຢືນ / Statut auditif:		Home Language(s) / ພາສາຮ້ອນ / Langue(s) du foyer:	

How to use this form / ຄຳແນະນຳ / Comment utiliser ce formulaire

✓ Knows	ຮູ້ຈັກ	Connaît	The child responds correctly when the word/sign is used by others. L'enfant répond correctement quand le mot/signé est utilisé par autrui.
✓ Uses	ໃຊ້	Utilise	The child spontaneously uses the word, sign, or gesture. L'enfant utilise spontanément le mot, signe ou geste.
📝 Comments	ໝາຍເຫດ	Commentaires	Record home language words, home signs, variations, or notes. Notez les mots en langue maternelle, les signes maison, variations ou observations.

Attention & Engagement | ການສົນໃຈ ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ | Attention et Engagement | 14 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	look	ເບິ່ງ	regarder	☐	☐	☐	☐	
2	see	ເຫັນ	voir	☐	☐	☐	☐	
3	listen	ຟັງ	écouter	☐	☐	☐	☐	
4	watch	ໂມງ	observer	☐	☐	☐	☐	
5	come here	ມານີ້	viens ici	☐	☐	☐	☐	
6	go there	ໄປນັ້ນ	va là-bas	☐	☐	☐	☐	
7	call child's name	ເອີ້ນຊື່ເດັກ	appeler par le prénom	☐	☐	☐	☐	
8	point to show something	ຊີ້ບອກສິ່ງຂອງ	pointer pour montrer	☐	☐	☐	☐	
9	show object to adult	ສະແດງຂອງໃຫ້ຜູ້ໃຫຍ່	montrer objet à l'adulte	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
10	follow point	ຕິດຕາມການຊີ	suivre le pointage	☐	☐	☐	☐	
11	yes	ແມ່ນ	oui	☐	☐	☐	☐	
12	no	ບໍ່	non	☐	☐	☐	☐	
13	naughty	ຊົ່ວ / ດີ້	vilain / désobéissant	☐	☐	☐	☐	
14	hello	ສະບາຍດີ	bonjour / salut	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 14)	SECTION TALLY (out of 14)	SECTION TALLY (out of 14)	SECTION TALLY (out of 14)	Knows: ____ / 14	Knows: ____ / 14	Uses: ____ / 14	Uses: ____ / 14	

Basic Needs & Routines | ຄວາມຕ້ອງການພື້ນຖານ ແລະ ກິດຈະວັດ | Besoins de Base et Routines | 18 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	eat	ກິນ	manger	☐	☐	☐	☐	
2	drink	ດື່ມ	boire	☐	☐	☐	☐	
3	hungry	ຫິວເຂື້ງ	avoir faim	☐	☐	☐	☐	
4	thirsty	ຫິວນ້ຳ	avoir soif	☐	☐	☐	☐	
5	sleep	ນອນ	dormir	☐	☐	☐	☐	
6	tired	ເມື່ອຍ	fatigué(e)	☐	☐	☐	☐	
7	bath / wash	ອາບນ້ຳ	se laver / se baigner	☐	☐	☐	☐	
8	toilet	ຫ້ອງນ້ຳ	toilettes	☐	☐	☐	☐	
9	get dressed	ແຕ່ງໂຕ	s'habiller	☐	☐	☐	☐	
10	go outside	ອອກໄປຂ້າງນອກ	aller dehors	☐	☐	☐	☐	
11	go to school	ໄປໂຮງຮຽນ	aller à l'école	☐	☐	☐	☐	
12	go to market	ໄປຕະຫຼາດ	aller au marché	☐	☐	☐	☐	
13	come home	ກັບບ້ານ	rentrer à la maison	☐	☐	☐	☐	
14	finished	ແລ້ວ / ໝົດ	terminé / fini	☐	☐	☐	☐	
15	wait	ລໍຖ້າ	attendre	☐	☐	☐	☐	
16	brush	ແປງ	brosser	☐	☐	☐	☐	
17	comb	ຫວີ	peigner	☐	☐	☐	☐	
18	toothbrush	ແປງສີຟ້ນ	brosse à dents	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 18)	SECTION TALLY (out of 18)	SECTION TALLY (out of 18)	SECTION TALLY (out of 18)	Knows: ____ / 18	Knows: ____ / 18	Uses: ____ / 18	Uses: ____ / 18	

Emotional Language | ພາສາດ້ານຄວາມຮູ້ສຶກ | Langage Émotionnel | 13 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	happy	ດີໃຈ	content(e) / heureux(-se)	☐	☐	☐	☐	
2	sad	ເສົ້າໃຈ	triste	☐	☐	☐	☐	
3	angry	ໃຈຮ້າຍ	en colère	☐	☐	☐	☐	
4	scared	ຢ້ານ	avoir peur	☐	☐	☐	☐	
5	like	ມັກ	aimer / apprécier	☐	☐	☐	☐	
6	love	ຮັກ	aimer (fort)	☐	☐	☐	☐	
7	good	ດີ	bien / bon(ne)	☐	☐	☐	☐	
8	sorry	ຂໍໂທດ	désolé(e)	☐	☐	☐	☐	
9	thank you	ຂອບໃຈ	merci	☐	☐	☐	☐	
10	frustrated	ອົດອັດ	frustré(e)	☐	☐	☐	☐	
11	surprised	ແປກໃຈ	surpris(e)	☐	☐	☐	☐	
12	worried	ເປັນຫວັງ	inquiet(-ète)	☐	☐	☐	☐	
13	sick	ເຈັບ / ບໍ່ສະບາຍ	malade	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 13)	SECTION TALLY (out of 13)	SECTION TALLY (out of 13)	SECTION TALLY (out of 13)	Knows: ____ / 13	Knows: ____ / 13	Uses: ____ / 13	Uses: ____ / 13	

Household & Living | ຄົວເຮືອນ ແລະ ການດຳລົງຊີວິດ | Maison et Vie Quotidienne | 33 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	house	ເຮືອນ	maison	☐	☐	☐	☐	
2	door	ປະຕູ	porte	☐	☐	☐	☐	
3	window	ປ່ອງຢ້ຽມ	fenêtre	☐	☐	☐	☐	
4	table	ໂຕະ	table	☐	☐	☐	☐	
5	chair	ເກົ້າອັ້ນ	chaise	☐	☐	☐	☐	
6	bed	ຕົງນອນ	lit	☐	☐	☐	☐	
7	light	ໄຟ	lumière / lampe	☐	☐	☐	☐	
8	fan	ພັດລົມ	ventilateur	☐	☐	☐	☐	
9	mosquito net	ມຸ້ງ	moustiquaire	☐	☐	☐	☐	
10	bucket	ຖ້ງ	seau	☐	☐	☐	☐	
11	water jar	ຫໍ່ນ້ຳ / ອ່ຽນນ້ຳ	jarre / récipient d'eau	☐	☐	☐	☐	
12	soap	ສະບູ	savon	☐	☐	☐	☐	
13	towel	ຜ້າເຊັດຕົວ	serviette	☐	☐	☐	☐	
14	rice cooker	ໝໍ້ຫຸ້ງເຂົ້າ	cuiseur à riz	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
15	pot	ໝັ້	casserole / marmite	☐	☐	☐	☐	
16	bowl	ຖ້ວຍ	bol	☐	☐	☐	☐	
17	spoon	ບ່ວງ	cuillère	☐	☐	☐	☐	
18	plate	ຈານ	assiette	☐	☐	☐	☐	
19	chopsticks	ໄມ້ຄົບ	baguettes	☐	☐	☐	☐	
20	basket	ກ່າ	panier	☐	☐	☐	☐	
21	blanket	ຜ້າຫົ່ມ	couverture	☐	☐	☐	☐	
22	baby bottle	ຂວດນົມ	biberon	☐	☐	☐	☐	
23	box	ກ່ອງ	boîte	☐	☐	☐	☐	
24	broom	ໄມ້ກວາດ	balai	☐	☐	☐	☐	
25	fork	ສ້ອມ	fourchette	☐	☐	☐	☐	
26	glass	ແກ້ວ	verre	☐	☐	☐	☐	
27	hammer	ຄ້ອນ	marteau	☐	☐	☐	☐	
28	knife	ມືດ	couteau	☐	☐	☐	☐	
29	mobile phone	ໂທລະສັບ	téléphone portable	☐	☐	☐	☐	
30	rubbish	ຂີ້ເຫຍື້ອ	ordures / déchets	☐	☐	☐	☐	
31	rubbish bin	ຖ້ຽງຂີ້ເຫຍື້ອ	poubelle	☐	☐	☐	☐	
32	tissues	ໃບເຊັດໜ້າ	mouchoirs en papier	☐	☐	☐	☐	
33	scissors	ກັນໄກ	ciseaux	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 33)	SECTION TALLY (out of 33)	SECTION TALLY (out of 33)	SECTION TALLY (out of 33)	Knows: ____ / 33	Knows: ____ / 33	Uses: ____ / 33	Uses: ____ / 33	

Food & Drink | ອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມ | Nourriture et Boissons | 26 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	rice	ເຂົ້າ	riz	☐	☐	☐	☐	
2	sticky rice	ເຂົ້າໜືວ	riz gluant	☐	☐	☐	☐	
3	banana	ກ້ວຍ	banane	☐	☐	☐	☐	
4	apple	ໝາກໂປມ	pomme	☐	☐	☐	☐	
5	orange	ສົ້ງ	orange	☐	☐	☐	☐	
6	watermelon	ໝາກໂມ	pastèque	☐	☐	☐	☐	
7	fish	ປາ	poisson	☐	☐	☐	☐	
8	chicken	ໄກ່	poulet	☐	☐	☐	☐	
9	pork	ຊີ້ນໝູ	porc	☐	☐	☐	☐	
10	egg	ໄຂ່	œuf	☐	☐	☐	☐	
11	corn	ສາວົ	maïs	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
12	potato	ມັນຝະລັ່ງ	pomme de terre	☐	☐	☐	☐	
13	carrot	ໝາກແຄວຂາດ	carotte	☐	☐	☐	☐	
14	cucumber	ໝາກແຕງ	concombre	☐	☐	☐	☐	
15	biscuit	ຂະໜົມ	biscuit / gâteau sec	☐	☐	☐	☐	
16	cake	ເຂົ້າໜົມ	gâteau	☐	☐	☐	☐	
17	chocolate	ຊອກໄກແລດ	chocolat	☐	☐	☐	☐	
18	water	ນ້ຳ	eau	☐	☐	☐	☐	
19	milk	ນົມ	lait	☐	☐	☐	☐	
20	juice	ນ້ຳໝາກໄມ້	jus de fruit	☐	☐	☐	☐	
21	soft drink	ນ້ຳອັດລົມ	boisson gazeuse	☐	☐	☐	☐	
22	ice	ນ້ຳກັ່ນ	glace	☐	☐	☐	☐	
23	fruit	ໝາກໄມ້	fruit	☐	☐	☐	☐	
24	vegetables	ຜັກ	légumes	☐	☐	☐	☐	
25	medicines	ຢາ	médicaments	☐	☐	☐	☐	
26	noodles	ເຂົ້າປຸ້ນ / ໝີ່	nouilles	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 26)	SECTION TALLY (out of 26)	SECTION TALLY (out of 26)	SECTION TALLY (out of 26)	Knows: ____ / 26	Knows: ____ / 26	Uses: ____ / 26	Uses: ____ / 26	

Animals | ສັດ | Animaux | 14 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	animal	ສັດ	animal	☐	☐	☐	☐	
2	dog	ໝາ	chien	☐	☐	☐	☐	
3	cat	ແມວ	chat	☐	☐	☐	☐	
4	chicken (animal)	ໄກ່	poulet / poule	☐	☐	☐	☐	
5	duck	ເປັດ	canard	☐	☐	☐	☐	
6	pig	ໝູ	cochon	☐	☐	☐	☐	
7	cow	ງົວ	vache	☐	☐	☐	☐	
8	buffalo	ຄວາຍ	buffle	☐	☐	☐	☐	
9	fish	ປາ	poisson	☐	☐	☐	☐	
10	bird	ນົກ	oiseau	☐	☐	☐	☐	
11	monkey	ລິງ	singe	☐	☐	☐	☐	
12	elephant	ຊ້າງ	éléphant	☐	☐	☐	☐	
13	snake	ງູ	serpent	☐	☐	☐	☐	
14	frog	ກົບ	grenouille	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
SECTION TALLY (out of 14)	SECTION TALLY (out of 14)	SECTION TALLY (out of 14)	SECTION TALLY (out of 14)	Knows: ____ / 14	Knows: ____ / 14	Uses: ____ / 14	Uses: ____ / 14	

Clothing & Accessories | ເຄື່ອງນຸ່ງ ແລະ ອຸປະກອນ | Vêtements et Accessoires | 28 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	shirt	ເສື້ອ	chemise / haut	☐	☐	☐	☐	
2	shorts	ໄສ້ງຂາສັ້ນ	short	☐	☐	☐	☐	
3	trousers	ໄສ້ງຂາຍາວ	pantalon	☐	☐	☐	☐	
4	dress	ຊຸດ	robe	☐	☐	☐	☐	
5	sock	ຖົງຕີນ	chaussette	☐	☐	☐	☐	
6	shoe	ເກືບ	chaussure	☐	☐	☐	☐	
7	sandals	ເກືບແຕະ	sandales	☐	☐	☐	☐	
8	hat	ໝວກ	chapeau	☐	☐	☐	☐	
9	jacket	ເສື້ອກັນໜາວ	veste / manteau	☐	☐	☐	☐	
10	sinh	ສິ້ນ	sinh (jupe traditionnelle)	☐	☐	☐	☐	
11	sarong	ຜ້າຖຸງ	sarong	☐	☐	☐	☐	
12	school uniform	ເຄື່ອງແບບໂຮງຮຽນ	uniforme scolaire	☐	☐	☐	☐	
13	backpack	ກະເປົ້າ	sac à dos	☐	☐	☐	☐	
14	raincoat	ເສື້ອກັນຝົນ	imperméable	☐	☐	☐	☐	
15	umbrella	ຮົ່ມ	parapluie	☐	☐	☐	☐	
16	pyjamas	ເສື້ອຜ້ານອນ	pyjama	☐	☐	☐	☐	
17	boot	ເກືບບູຶດ	botte	☐	☐	☐	☐	
18	bib	ຜ້າກັນເປື້ອນເດັກ	bavoir	☐	☐	☐	☐	
19	bag	ຖົງ	sac	☐	☐	☐	☐	
20	belt	ສາຍແອວ	ceinture	☐	☐	☐	☐	
21	button	ກະດຸມ	bouton	☐	☐	☐	☐	
22	zip	ຊິບ	fermeture éclair	☐	☐	☐	☐	
23	comb	ຫວີ	peigne	☐	☐	☐	☐	
24	brush	ແປງ	brosse	☐	☐	☐	☐	
25	toothbrush	ແປງສົຟ້ນ	brosse à dents	☐	☐	☐	☐	
26	nappy	ຜ້າອັອມ	couche	☐	☐	☐	☐	
27	watch	ໂມງ	montre	☐	☐	☐	☐	
28	undies	ຊັ້ນໃນ	sous-vêtement s	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
SECTION TALLY (out of 28)	SECTION TALLY (out of 28)	SECTION TALLY (out of 28)	SECTION TALLY (out of 28)	Knows: ____ / 28	Knows: ____ / 28	Uses: ____ / 28	Uses: ____ / 28	

People | ຄົນ | Personnes | 20 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	mother	ແມ່	mère / maman	☐	☐	☐	☐	
2	father	ພໍ່	père / papa	☐	☐	☐	☐	
3	baby	ເດັກນ້ອຍ	bébé	☐	☐	☐	☐	
4	brother	ອ້າຍ / ນ້ອງຊາຍ	frère	☐	☐	☐	☐	
5	sister	ເອົ້ຍ / ນ້ອງສາວ	sœur	☐	☐	☐	☐	
6	grandmother	ແມ່ຕູ້	grand-mère	☐	☐	☐	☐	
7	grandfather	ພໍ່ຕູ້	grand-père	☐	☐	☐	☐	
8	aunt	ປ້າ / ນ້າ	tante	☐	☐	☐	☐	
9	uncle	ວຸງ / ອາ	oncle	☐	☐	☐	☐	
10	cousin	ລູກອ້າວ	cousin(e)	☐	☐	☐	☐	
11	friend	ໝູ່	ami(e)	☐	☐	☐	☐	
12	boy	ເດັກຊາຍ	garçon	☐	☐	☐	☐	
13	girl	ເດັກຍິງ	fille	☐	☐	☐	☐	
14	teacher	ຄູ	enseignant(e)	☐	☐	☐	☐	
15	doctor	ໝໍ	médecin	☐	☐	☐	☐	
16	monk	ພະ	moine	☐	☐	☐	☐	
17	family	ຄອບຄົວ	famille	☐	☐	☐	☐	
18	man	ຜູ້ຊາຍ	homme	☐	☐	☐	☐	
19	woman	ຜູ້ຍິງ	femme	☐	☐	☐	☐	
20	people	ຄົນ	personnes / gens	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 20)	SECTION TALLY (out of 20)	SECTION TALLY (out of 20)	SECTION TALLY (out of 20)	Knows: ____ / 20	Knows: ____ / 20	Uses: ____ / 20	Uses: ____ / 20	

Places | ສະຖານທີ່ | Lieux | 13 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	home	ບ້ານ	maison / chez soi	☐	☐	☐	☐	
2	school	ໂຮງຮຽນ	école	☐	☐	☐	☐	
3	market	ຕະຫຼາດ	marché	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
4	village	ບ້ານ / ໜ້ານ	village	☐	☐	☐	☐	
5	town	ເມືອງ	ville	☐	☐	☐	☐	
6	farm	ໄຮ່ / ນາ	ferme / champ	☐	☐	☐	☐	
7	forest	ປ່າ	forêt	☐	☐	☐	☐	
8	river	ແມ່ນ້ຳ	rivière / fleuve	☐	☐	☐	☐	
9	road	ທາງ	route / chemin	☐	☐	☐	☐	
10	temple	ວັດ	temple	☐	☐	☐	☐	
11	party	ງານວັດ	fête	☐	☐	☐	☐	
12	movie	ຮູບເງົາ	film / cinéma	☐	☐	☐	☐	
13	playground	ສະໜາມຫຼິ້ນ	aire de jeux	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 13)	SECTION TALLY (out of 13)	SECTION TALLY (out of 13)	SECTION TALLY (out of 13)	Knows: ____ / 13	Knows: ____ / 13	Uses: ____ / 13	Uses: ____ / 13	

Transport | ການຂົນສົ່ງ | Transport | 11 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	bicycle	ລົດຖີບ	vélo	☐	☐	☐	☐	
2	motorcycle	ລົດຈັກ	moto	☐	☐	☐	☐	
3	car	ລົດຍົນ	voiture	☐	☐	☐	☐	
4	bus	ລົດເມ	bus	☐	☐	☐	☐	
5	truck	ລົດບັນທຸກ	camion	☐	☐	☐	☐	
6	tuk-tuk	ຕຸກຕຸກ	tuk-tuk	☐	☐	☐	☐	
7	tractor	ລົດໄຖ	tracteur	☐	☐	☐	☐	
8	boat	ເຮືອ	bateau	☐	☐	☐	☐	
9	aeroplane	ຍົນ	avion	☐	☐	☐	☐	
10	helicopter	ເຮລີຄອບເຕ	hélicoptère	☐	☐	☐	☐	
11	train	ລົດໄຟ	train	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 11)	SECTION TALLY (out of 11)	SECTION TALLY (out of 11)	SECTION TALLY (out of 11)	Knows: ____ / 11	Knows: ____ / 11	Uses: ____ / 11	Uses: ____ / 11	

Body Parts | ສ່ວນຂອງຮ່າງກາຍ | Parties du Corps | 29 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	head	ຫົວ	tête	☐	☐	☐	☐	
2	eye	ຕາ	œil / yeux	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
3	ear	ຫູ	oreille	☐	☐	☐	☐	
4	nose	ດັງ	nez	☐	☐	☐	☐	
5	mouth	ປາກ	bouche	☐	☐	☐	☐	
6	tongue	ລີ້ນ	langue	☐	☐	☐	☐	
7	tooth	ແຂ້ວ	dent	☐	☐	☐	☐	
8	arm	ແຂນ	bras	☐	☐	☐	☐	
9	hand	ມື	main	☐	☐	☐	☐	
10	finger	ນິ້ວມື	doigt	☐	☐	☐	☐	
11	leg	ຂາ	jambe	☐	☐	☐	☐	
12	knee	ເຂົ້າ	genou	☐	☐	☐	☐	
13	foot	ຕີນ	pied	☐	☐	☐	☐	
14	toe	ນິ້ວຕີນ	orteil	☐	☐	☐	☐	
15	face	ໜ້າ	visage	☐	☐	☐	☐	
16	hair	ຜົມ	cheveux	☐	☐	☐	☐	
17	neck	ຄໍ	cou	☐	☐	☐	☐	
18	shoulder	ບ່າ	épaule	☐	☐	☐	☐	
19	back	ຫຼັງ	dos	☐	☐	☐	☐	
20	stomach / tummy	ທ້ອງ	ventre / estomac	☐	☐	☐	☐	
21	bottom	ກີ້ນ	fesses	☐	☐	☐	☐	
22	thumb	ນິ້ວໃປ້	pouce	☐	☐	☐	☐	
23	chest	ເອິກ	poitrine	☐	☐	☐	☐	
24	elbow	ຂໍ້ສອກ	coude	☐	☐	☐	☐	
25	wrist	ຂໍ້ມື	poignet	☐	☐	☐	☐	
26	ankle	ຂໍ້ຕີນ	cheville	☐	☐	☐	☐	
27	heel	ສີ້ນຕີນ	talon	☐	☐	☐	☐	
28	nail	ລັບ	ongle	☐	☐	☐	☐	
29	skin	ຜົວໜັງ	peau	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 29)	SECTION TALLY (out of 29)	SECTION TALLY (out of 29)	SECTION TALLY (out of 29)	Knows: ____ / 29	Knows: ____ / 29	Uses: ____ / 29	Uses: ____ / 29	

Health & Body Functions | ສຸຂະພາບ ແລະ ຮ່າງກາຍ | Santé et Fonctions Corporelles | 11 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	pain / hurt	ເຈັບ	douleur / avoir mal	☐	☐	☐	☐	
2	hot (temperature)	ຮ້ອນ	chaud	☐	☐	☐	☐	
3	cold (temperature)	ເຢັນ	froid	☐	☐	☐	☐	
4	sore throat	ເຈັບຄໍ	mal à la gorge	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
5	headache	ເຈັບຫົວ	mal de tête	☐	☐	☐	☐	
6	stomach ache	ເຈັບທ້ອງ	mal au ventre	☐	☐	☐	☐	
7	medicine	ຢາ	médicament	☐	☐	☐	☐	
8	hospital	ໂຮງໝໍ	hôpital	☐	☐	☐	☐	
9	blood	ເລື້ອດ	sang	☐	☐	☐	☐	
10	fall / tumble	ລົ້ມ	tomber	☐	☐	☐	☐	
11	cry	ຮ້ອງໄຫ້	pleurer	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 11)	SECTION TALLY (out of 11)	SECTION TALLY (out of 11)	SECTION TALLY (out of 11)	Knows: ____ / 11	Knows: ____ / 11	Uses: ____ / 11	Uses: ____ / 11	

School & Learning | ໂຮງຮຽນ ແລະ ການຮຽນ | École et Apprentissage | 20 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	book	ປຶ້ມ	livre	☐	☐	☐	☐	
2	pen / pencil	ປາກກາ / ດີນສ	stylo / crayon	☐	☐	☐	☐	
3	paper	ເຈ້ຍ	papier	☐	☐	☐	☐	
4	bag / backpack	ກະເປົ້າ	cartable / sac à dos	☐	☐	☐	☐	
5	write	ຂຽນ	écrire	☐	☐	☐	☐	
6	read	ອ່ານ	lire	☐	☐	☐	☐	
7	draw	ແຕ້ມ	dessiner	☐	☐	☐	☐	
8	colour	ລະບາຍສີ	colorier	☐	☐	☐	☐	
9	learn	ຮຽນ	apprendre	☐	☐	☐	☐	
10	know	ຮູ້	savoir / connaître	☐	☐	☐	☐	
11	understand	ເຂົ້າໃຈ	comprendre	☐	☐	☐	☐	
12	forget	ລືມ	oublier	☐	☐	☐	☐	
13	remember	ຈຳໄດ້	se souvenir	☐	☐	☐	☐	
14	count	ນັບ	compter	☐	☐	☐	☐	
15	number	ເລກ	nombre / chiffre	☐	☐	☐	☐	
16	letter	ຕົວໜັງສື	lettre	☐	☐	☐	☐	
17	computer	ຄອມພິວເຕີ	ordinateur	☐	☐	☐	☐	
18	classroom	ຫ້ອງຮຽນ	salle de classe	☐	☐	☐	☐	
19	homework	ການບ້ານ	devoirs	☐	☐	☐	☐	
20	test / exam	ສອບເສັງ	test / examen	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 20)	SECTION TALLY (out of 20)	SECTION TALLY (out of 20)	SECTION TALLY (out of 20)	Knows: ____ / 20	Knows: ____ / 20	Uses: ____ / 20	Uses: ____ / 20	

Nature & Weather | ທຳມະຊາດ ແລະ ສະພາບອາກາດ | Nature et Météo | 16 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	sun	ແດດ / ດວງອາທິດ	soleil	☐	☐	☐	☐	
2	rain	ຝົນ	pluie	☐	☐	☐	☐	
3	wind	ວົມ	vent	☐	☐	☐	☐	
4	cloud	ເມກ	nuage	☐	☐	☐	☐	
5	sky	ຟ້າ	ciel	☐	☐	☐	☐	
6	water	ນ້ຳ	eau	☐	☐	☐	☐	
7	tree	ຕົ້ນໄມ້	arbre	☐	☐	☐	☐	
8	flower	ດອກໄມ້	fleur	☐	☐	☐	☐	
9	grass	ຫຍ້າ	herbe	☐	☐	☐	☐	
10	mud	ດິນໂຄ້ນ	boue	☐	☐	☐	☐	
11	stone / rock	ຫີນ	pierre / rocher	☐	☐	☐	☐	
12	sand	ຊາຍ	sable	☐	☐	☐	☐	
13	hot (weather)	ຮ້ອນ	chaud	☐	☐	☐	☐	
14	cold (weather)	ເຢັນ / ໜາວ	froid	☐	☐	☐	☐	
15	wet	ປຶກ	mouillé(e)	☐	☐	☐	☐	
16	dry	ແຫ້ງ	sec / sèche	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 16)	SECTION TALLY (out of 16)	SECTION TALLY (out of 16)	SECTION TALLY (out of 16)	Knows: ____ / 16	Knows: ____ / 16	Uses: ____ / 16	Uses: ____ / 16	

Numbers & Counting | ຕົວເລກ ແລະ ການນັບ | Nombres et Comptage | 10 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	one	ໜຶ່ງ	un	☐	☐	☐	☐	
2	two	ສອງ	deux	☐	☐	☐	☐	
3	three	ສາມ	trois	☐	☐	☐	☐	
4	four	ສີ່	quatre	☐	☐	☐	☐	
5	five	ຫ້າ	cinq	☐	☐	☐	☐	
6	six	ຫົກ	six	☐	☐	☐	☐	
7	seven	ຈັດ	sept	☐	☐	☐	☐	
8	eight	ແປດ	huit	☐	☐	☐	☐	
9	nine	ເກົ້າ	neuf	☐	☐	☐	☐	
10	ten	ສິບ	dix	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 10)	SECTION TALLY (out of 10)	SECTION TALLY (out of 10)	SECTION TALLY (out of 10)	Knows: ____ / 10	Knows: ____ / 10	Uses: ____ / 10	Uses: ____ / 10	

Verbs & Actions | ຄຳກິລິຍາ ແລະ ການກະທຳ | Verbes et Actions | 58 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	eat (action)	ກິນ	manger	☐	☐	☐	☐	
2	drink (action)	ດື່ມ	boire	☐	☐	☐	☐	
3	go	ໄປ	aller	☐	☐	☐	☐	
4	come	ມາ	venir	☐	☐	☐	☐	
5	walk	ຍ່າງ	marcher	☐	☐	☐	☐	
6	run	ແລ່ນ	courir	☐	☐	☐	☐	
7	jump	ໂຕດ	sauter	☐	☐	☐	☐	
8	climb	ປີນ	grimper	☐	☐	☐	☐	
9	swim	ລອຍນ້ຳ	nager	☐	☐	☐	☐	
10	give	ໃຫ້	donner	☐	☐	☐	☐	
11	take	ເອົາ	prendre	☐	☐	☐	☐	
12	bring	ເອົາມາ	apporter	☐	☐	☐	☐	
13	put	ວາງ	mettre / poser	☐	☐	☐	☐	
14	pull	ດຶງ	tirer	☐	☐	☐	☐	
15	push	ດັນ	pousser	☐	☐	☐	☐	
16	hold	ຖື	tenir	☐	☐	☐	☐	
17	throw	ຂວ້າງ	lancer / jeter	☐	☐	☐	☐	
18	play	ຫຼິ້ນ	jouer	☐	☐	☐	☐	
19	kick	ເຕະ	donner un coup de pied	☐	☐	☐	☐	
20	clap	ຕົບມື	applaudir / frapper des mains	☐	☐	☐	☐	
21	dance	ເຕົ້ນ	danser	☐	☐	☐	☐	
22	say	ເວົ້າ	dire	☐	☐	☐	☐	
23	talk	ລົມ	parler	☐	☐	☐	☐	
24	tell	ບອກ	raconter / dire	☐	☐	☐	☐	
25	show	ສະແດງ	montrer	☐	☐	☐	☐	
26	look (action)	ເບິ່ງ	regarder	☐	☐	☐	☐	
27	see (action)	ເຫັນ	voir	☐	☐	☐	☐	
28	sign	ພາສາມືສັນຍານ	signer (en langue des signes)	☐	☐	☐	☐	
29	help	ຊ່ວຍ	aider	☐	☐	☐	☐	
30	share	ແບ່ງປັນ	partager	☐	☐	☐	☐	
31	hug	ກອດ	câliner / serrer dans les bras	☐	☐	☐	☐	
32	kiss	ຈູບ	embrasser	☐	☐	☐	☐	
33	cry	ຮ້ອງເຫັດ	pleurer	☐	☐	☐	☐	
34	smile	ຍິ້ມ	sourire	☐	☐	☐	☐	
35	laugh	ຫົວ	rire	☐	☐	☐	☐	
36	sleep (action)	ນອນ	dormir	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
37	sit	ນັ່ງ	s'asseoir	☐	☐	☐	☐	
38	stand	ຢືນ	se lever / être debout	☐	☐	☐	☐	
39	bite	ກັດ	mordre	☐	☐	☐	☐	
40	blow	ເປົ່າ	souffler	☐	☐	☐	☐	
41	break	ທຳລາຍ / ແຕກ	casser / briser	☐	☐	☐	☐	
42	carry	ຍົກ / ຫາບ	porter	☐	☐	☐	☐	
43	chase	ໄລ່	poursuivre / chasser	☐	☐	☐	☐	
44	close	ປິດ	fermer	☐	☐	☐	☐	
45	cook	ປຸງອາຫານ	cuisiner	☐	☐	☐	☐	
46	cut	ຕັດ	couper	☐	☐	☐	☐	
47	draw	ແຕ້ມ	dessiner	☐	☐	☐	☐	
48	drive	ຂັບ	conduire	☐	☐	☐	☐	
49	drop	ຕົກ / ປ່ອຍ	laisser tomber	☐	☐	☐	☐	
50	fall	ລົ້ມ	tomber	☐	☐	☐	☐	
51	feed	ລ້ຽງ / ໃຫ້ກິນ	nourrir	☐	☐	☐	☐	
52	fix	ແກ້ໄຂ / ສ້ອມ	réparer	☐	☐	☐	☐	
53	hide	ເຊື່ອງ	se cacher	☐	☐	☐	☐	
54	knock	ໄກ	frapper (à la porte)	☐	☐	☐	☐	
55	sweep	ກວາດ	balayer	☐	☐	☐	☐	
56	lick	ແລ	lécher	☐	☐	☐	☐	
57	paint	ທາສີ	peindre	☐	☐	☐	☐	
58	think	ຄິດ	penser	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 58)	SECTION TALLY (out of 58)	SECTION TALLY (out of 58)	SECTION TALLY (out of 58)	Knows: ____ / 58	Knows: ____ / 58	Uses: ____ / 58	Uses: ____ / 58	

Prepositions | ຄຳຊີ້ບອກ | Prépositions | 26 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	above	ເທິງ	au-dessus de	☐	☐	☐	☐	
2	across	ຂ້າມ	à travers / de l'autre côté	☐	☐	☐	☐	
3	along	ຕາມ	le long de	☐	☐	☐	☐	
4	among	ລະຫວ່າງ / ໃນກຸ່ມ	parmi	☐	☐	☐	☐	
5	around	ອ້ອມ	autour de	☐	☐	☐	☐	
6	away from	ຫ່າງຈາກ	loin de	☐	☐	☐	☐	
7	behind	ຫຼັງ	derrière	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
8	below	ຕ່ຳກວ່າ / ລຸ່ມ	en dessous de	☐	☐	☐	☐	
9	between	ລະຫວ່າງ	entre	☐	☐	☐	☐	
10	down	ລົງ	en bas	☐	☐	☐	☐	
11	far from	ໄກຈາກ	loin de	☐	☐	☐	☐	
12	in front of	ໜ້າ / ດ້ານໜ້າ	devant	☐	☐	☐	☐	
13	in	ໃນ	dans	☐	☐	☐	☐	
14	into	ເຂົ້າໃນ	à l'intérieur de	☐	☐	☐	☐	
15	under	ໃຕ້	sous	☐	☐	☐	☐	
16	near	ໃກ້	près de	☐	☐	☐	☐	
17	next to	ຕິດກັບ	à côté de	☐	☐	☐	☐	
18	off	ອອກ / ຖອດ	de / hors de	☐	☐	☐	☐	
19	on	ເທິງ	sur	☐	☐	☐	☐	
20	onto	ໄປເທິງ	sur / vers	☐	☐	☐	☐	
21	out of	ອອກຈາກ	hors de	☐	☐	☐	☐	
22	over	ເໜືອ	au-dessus	☐	☐	☐	☐	
23	past	ຜ່ານ	après / au-delà	☐	☐	☐	☐	
24	through	ຜ່ານ / ທົ່ວ	à travers	☐	☐	☐	☐	
25	towards	ໄປທາງ	vers	☐	☐	☐	☐	
26	up	ຂຶ້ນ	en haut	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 26)	SECTION TALLY (out of 26)	SECTION TALLY (out of 26)	SECTION TALLY (out of 26)	Knows: ____ / 26	Knows: ____ / 26	Uses: ____ / 26	Uses: ____ / 26	

Pronouns | ຄຳສັບນາ | Pronoms | 10 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	I	ຂ້ອຍ	je / moi	☐	☐	☐	☐	
2	me	ຂ້ອຍ	me / moi	☐	☐	☐	☐	
3	my	ຂອງຂ້ອຍ	mon / ma / mes	☐	☐	☐	☐	
4	you	ເຈົ້າ	tu / vous	☐	☐	☐	☐	
5	your	ຂອງເຈົ້າ	ton / ta / vos	☐	☐	☐	☐	
6	we	ພວກເຮົາ	nous	☐	☐	☐	☐	
7	our	ຂອງພວກເຮົາ	notre / nos	☐	☐	☐	☐	
8	they	ພວກເຂົາ	ils / elles	☐	☐	☐	☐	
9	this	ອັນນີ້	ceci / ce	☐	☐	☐	☐	
10	that	ອັນນັ້ນ	cela / ça	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 10)	SECTION TALLY (out of 10)	SECTION TALLY (out of 10)	SECTION TALLY (out of 10)	Knows: ____ / 10	Knows: ____ / 10	Uses: ____ / 10	Uses: ____ / 10	

Time Words | ຄຳເວລາ | Mots de Temps | 11 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	now	ດື່ມ	maintenant	☐	☐	☐	☐	
2	today	ມື້ນີ້	aujourd'hui	☐	☐	☐	☐	
3	tomorrow	ມື້ອື່ນ	demain	☐	☐	☐	☐	
4	yesterday	ມື້ວານ	hier	☐	☐	☐	☐	
5	morning	ຕອນເຊົ້າ	matin	☐	☐	☐	☐	
6	afternoon	ຕອນບ່າຍ	après-midi	☐	☐	☐	☐	
7	night	ຕອນຄືນ	nuit / soir	☐	☐	☐	☐	
8	day	ມື້	jour	☐	☐	☐	☐	
9	before	ກ່ອນ	avant	☐	☐	☐	☐	
10	after	ຫຼັງ	après	☐	☐	☐	☐	
11	later	ພາຍຫຼັງ	plus tard	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 11)	SECTION TALLY (out of 11)	SECTION TALLY (out of 11)	SECTION TALLY (out of 11)	Knows: ____ / 11	Knows: ____ / 11	Uses: ____ / 11	Uses: ____ / 11	

Connecting Words | ຄຳເຊື່ອມ | Mots de Liaison | 6 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	and	ແລະ	et	☐	☐	☐	☐	
2	but	ແຕ່	mais	☐	☐	☐	☐	
3	so	ດັ່ງນັ້ນ	donc / alors	☐	☐	☐	☐	
4	then	ແລ້ວ	ensuite / alors	☐	☐	☐	☐	
5	because	ເພາະວ່າ	parce que	☐	☐	☐	☐	
6	if	ຖ້າ	si	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 6)	SECTION TALLY (out of 6)	SECTION TALLY (out of 6)	SECTION TALLY (out of 6)	Knows: ____ / 6	Knows: ____ / 6	Uses: ____ / 6	Uses: ____ / 6	

Helping Words | ຄຳຊ່ວຍ | Mots Auxiliaires | 10 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	can	ສາມາດ	pouvoir / je peux	☐	☐	☐	☐	
2	can't	ບໍ່ສາມາດ	ne pas pouvoir	☐	☐	☐	☐	
3	want	ຢາກ	vouloir	☐	☐	☐	☐	
4	don't want	ບໍ່ຢາກ	ne pas vouloir	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
5	like	ມັກ	aimer / apprécier	☐	☐	☐	☐	
6	don't like	ບໍ່ມັກ	ne pas aimer	☐	☐	☐	☐	
7	know	ຮູ້	savoir	☐	☐	☐	☐	
8	don't know	ບໍ່ຮູ້	ne pas savoir	☐	☐	☐	☐	
9	need	ຕ້ອງການ	avoir besoin de	☐	☐	☐	☐	
10	have to	ຕ້ອງ	devoir / il faut	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 10)	SECTION TALLY (out of 10)	SECTION TALLY (out of 10)	SECTION TALLY (out of 10)	Knows: ____ / 10	Knows: ____ / 10	Uses: ____ / 10	Uses: ____ / 10	

Quantifiers | ຄຳບອກປະລິມານ | Quantificateurs | 8 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	more	ຕື່ມ / ອີກ	plus / encore	☐	☐	☐	☐	
2	some	ບາງ	quelques / un peu	☐	☐	☐	☐	
3	all	ທັງໝົດ	tout / tous	☐	☐	☐	☐	
4	a lot	ຫຼາຍ	beaucoup	☐	☐	☐	☐	
5	gone	ໝົດແລ້ວ	parti(e) / fini	☐	☐	☐	☐	
6	same	ຄືກັນ	pareil / même	☐	☐	☐	☐	
7	not	ບໍ່	ne...pas / non	☐	☐	☐	☐	
8	another	ອີກອັນ	un autre / encore un	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 8)	SECTION TALLY (out of 8)	SECTION TALLY (out of 8)	SECTION TALLY (out of 8)	Knows: ____ / 8	Knows: ____ / 8	Uses: ____ / 8	Uses: ____ / 8	

Concepts & Describing Words | ແນວຄຳຄົດ ແລະ ຄຳອະທິບາຍ | Concepts et Mots Descriptifs | 12 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	big / small	ໃຫຍ່ / ນ້ອຍ	grand / petit	☐	☐	☐	☐	
2	hot / cold	ຮ້ອນ / ເຢັນ	chaud / froid	☐	☐	☐	☐	
3	wet / dry	ປຶກ / ແຫ້ງ	mouillé / sec	☐	☐	☐	☐	
4	clean / dirty	ສະອາດ / ເປື້ອນ	propre / sale	☐	☐	☐	☐	
5	fast / slow	ໄວ / ຊ້າ	rapide / lent	☐	☐	☐	☐	
6	same / different	ຄືກັນ / ຕ່າງກັນ	pareil / différent	☐	☐	☐	☐	
7	good / bad	ດີ / ບໍ່ດີ	bon / mauvais	☐	☐	☐	☐	
8	heavy / light	ໜັກ / ຄຸ້ນ	lourd / léger	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
9	up / down	ຂຶ້ນ / ລົງ	en haut / en bas	☐	☐	☐	☐	
10	empty / full	ຫວ່າງ / ເຕັມ	vide / plein	☐	☐	☐	☐	
11	first / last	ທຳອິດ / ສຸດທ້າຍ	premier / dernier	☐	☐	☐	☐	
12	old / new	ເກົ່າ / ໃໝ່	vieux / nouveau	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 12)	SECTION TALLY (out of 12)	SECTION TALLY (out of 12)	SECTION TALLY (out of 12)	Knows: ____ / 12	Knows: ____ / 12	Uses: ____ / 12	Uses: ____ / 12	

Colours | ສີ | Couleurs | 14 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	colours	ສີ	couleurs	☐	☐	☐	☐	
2	blue	ສີຟ້າ	bleu	☐	☐	☐	☐	
3	green	ສີຂຽວ	vert	☐	☐	☐	☐	
4	orange	ສີສົ້ມ	orange	☐	☐	☐	☐	
5	black	ສີດຳ	noir	☐	☐	☐	☐	
6	brown	ສີນ້ຳຕານ	marron	☐	☐	☐	☐	
7	grey	ສີເທົາ	gris	☐	☐	☐	☐	
8	pink	ສີບົວ	rose	☐	☐	☐	☐	
9	purple	ສີມ່ວງ	violet	☐	☐	☐	☐	
10	red	ສີແດງ	rouge	☐	☐	☐	☐	
11	white	ສີຂາວ	blanc	☐	☐	☐	☐	
12	yellow	ສີເຫຼືອງ	jaune	☐	☐	☐	☐	
13	gold	ສີທອງ	doré / or	☐	☐	☐	☐	
14	silver	ສີເງິນ	argenté / argent	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 14)	SECTION TALLY (out of 14)	SECTION TALLY (out of 14)	SECTION TALLY (out of 14)	Knows: ____ / 14	Knows: ____ / 14	Uses: ____ / 14	Uses: ____ / 14	

Toys & Play | ຂອງຫຼິ້ນ ແລະ ການຫຼິ້ນ | Jouets et Jeux | 11 items

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
	English	ລາວ	Français	Sign/Gest.	Speech	Sign/Gest.	Speech	ໝາຍເຫດ / Notes
1	crayons	ສີຂຽວ	crayons de couleur	☐	☐	☐	☐	
2	doll	ຕຸ້ງກຕາ	poupée	☐	☐	☐	☐	
3	game	ເກມ	jeu	☐	☐	☐	☐	
4	lego	ເລໂກ	lego	☐	☐	☐	☐	

#	Word / Concept	ຄຳສັບ (ລາວ)	Mot / Concept (FR)	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Knows / ຮູ້ຈັກ / Connaît	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Uses / ໃຊ້ / Utilise	Comments
5	paper	ຈຸ້ຍ	papier	☐	☐	☐	☐	
6	puzzle	ຈີ້ກຊ້	puzzle	☐	☐	☐	☐	
7	teddy	ໝີຂົນອ່ອນ	ours en peluche	☐	☐	☐	☐	
8	spiderman	ສະໄປເດີແມນ	Spider-Man	☐	☐	☐	☐	
9	paints	ສີທາ	peintures	☐	☐	☐	☐	
10	pencils	ດິນສັ່	crayons à papier	☐	☐	☐	☐	
11	blocks	ໄມ້ຕັ້ງ	blocs de construction	☐	☐	☐	☐	
SECTION TALLY (out of 11)	SECTION TALLY (out of 11)	SECTION TALLY (out of 11)	SECTION TALLY (out of 11)	Knows: ____ / 11	Knows: ____ / 11	Uses: ____ / 11	Uses: ____ / 11	